

Français

Roborock S8

Manuel d'utilisation de l'aspirateur robot

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation et ses schémas avant d'utiliser le produit et rangez-les soigneusement pour référence future.

Contenu

- 15 Consignes de sécurité
- 15 Batterie et rechargement
- 15 Explication des symboles internationaux
- 16 Déclaration FCC/IC
- 17 Présentation du produit
- 18 Installation
- 19 Connexion à l'application
- 19 Instructions
- 21 Entretien
- 22 Paramètres de base
- 22 Problèmes courants

Consignes de sécurité

- Utilisez uniquement l'appareil avec le chargeur Roborock CDZ12RR, CDZ20RR, AED06LRR ou AED07LRR.
- Placez les cordons des autres appareils hors de la zone à nettoyer.
- N'utilisez pas l'aspirateur dans une pièce où dort un bébé ou un enfant.
- N'utilisez pas l'aspirateur dans une zone avec des bougies allumées ou des objets fragiles sur le sol à aspirer.
- N'utilisez pas l'aspirateur dans une pièce où des bougies allumées se trouvent sur des meubles que l'aspirateur pourrait bousculer ou heurter accidentellement.
- Ne laissez pas les enfants s'asseoir sur l'aspirateur.

Batterie et rechargement

- Conservez la station de rechargement à l'écart des sources de chaleur (par ex. des radiateurs).
- N'essuyez pas les broches de chargement avec un tissu humide ou si vos mains sont mains mouillées.
- Éteignez le robot et utilisez l'emballage d'origine pour l'expédition.
- Si vous rangez le robot, chargez-le complètement et éteignez-le avant de le placer dans un endroit frais et sec. Rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter un déchargement excessif de la batterie.
- N'utilisez pas le produit lorsqu'il fait plus de 40 °C (104 °F) ou moins de 4 °C (39 °F), ou lorsqu'il y a du liquide ou une substance collante sur le sol.

Explication des symboles internationaux

~ : symbole de COURANT ALTERNATIF [symbole IEC 60417-5032 (02/2009)]

≡ : symbole de COURANT CONTINU [symbole IEC 60417-5031 (02/2009)]

Déclaration FCC/IC

Informations de conformité	
Nom du produit	Robot aspirateur-laveur avec station de charge
Modèle du produit :	Modèle du robot aspirateur : S80ULT Modèle de la station de rechargement : CDZ12RR ou CDZ20RR Station à vidage automatique, modèle : AED06LRR, AED07LRR
Déclaration de conformité	<p>Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :</p> <p>(1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris toute interférence susceptible d'occasionner un fonctionnement non souhaité.</p> <p>L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.</p> <p>L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :</p> <p>(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.</p>
Coordonnées de la partie responsable aux USA	
Société	Roborock Technology Co.
Adresse	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
E-mail	support@roborock.com

A Présentation du produit

A1 Robot (vue de dessus)



Marche/Arrêt/Nettoyer

- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre le robot
- Appuyez sur ce bouton pour démarrer un nettoyage

Voyant d'alimentation

- Blanc : niveau de batterie $\geq 20\%$
- Rouge : niveau de batterie $< 20\%$
- Pulsation : rechargement ou démarrage
- Clignotement rouge : erreur



Nettoyage localisé/Verrouillage enfant

- Appuyez sur ce bouton pour un nettoyage localisé
- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer/désactiver le verrouillage enfant



Station

- Appuyez sur ce bouton pour faire revenir le robot à la station

Remarque : Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le robot lorsqu'il nettoie ou revient à la station.

A1-1 : pare-chocs vertical

A1-2 : capteur LiDAR

A1-3 : capteur de murs

A1-4 : capteur d'évitement d'obstacles Reactive 3D

A1-5 : lumière d'appoint infrarouge

A2 Robot (vue de dessous)

A2-1 : capteurs de vide

A2-2 : capteur de tapis

A2-3 : roulette omnidirectionnelle

A2-4 : contacts de rechargement

A2-5 : brosse latérale

A2-6 : brosses principales

A2-7 : cache de la brosse principale

A2-8 : roulettes principales

A3 Robot (capot supérieur ouvert)

A3-1 : voyant WiFi

- Éteint : WiFi désactivé
- Lent clignotement : en attente de connexion
- Clignotement rapide : connexion
- Fixe : connecté au WiFi

A3-2 : bouton Réinitialiser

A3-3 : loquet du réservoir d'eau

A3-4 : réservoir d'eau

A3-5 : module VibraRise

A3-6 : sortie d'air

A3-7 : pare-chocs

A4 Bac à poussière

A4-1 : cache du filtre

A4-2 : loquet du bac à poussière

A4-3 : loquet du cache

A4-4 : filtre lavable

A5 Station de chargement

A5-1 : voyant d'alimentation

A5-2 : balise de localisation de la station

A5-3 : contacts de rechargement

A5-4 : port de raccordement

A5-5 : brosses de nettoyage des électrodes

A6 Câble d'alimentation

A7 Réservoir d'eau électrique

A7-1 : bouchon

A7-2 : filtre à eau

A7-3 : loquet du réservoir d'eau

A8 Support de serpillière VibraRise

A8-1 : module de vibration

A8-2 : fente de fixation de la serpillière

A8-3 : loquets du support de serpillière

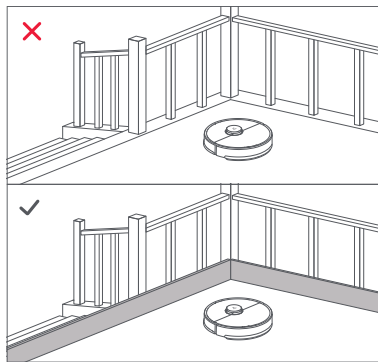
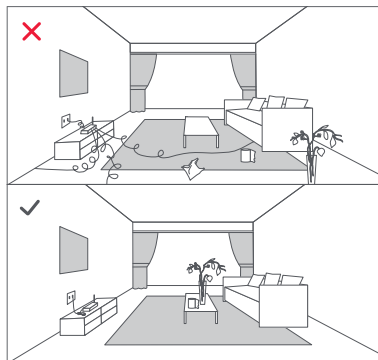
A9 Serpillière VibraRise

A9-1 : blocs auto-agrippants

A10 Tapis étanche

B Installation

Informations importantes



1. Rangez les câbles et objets détachés présents au sol et déplacez tout objet instable, fragile, précieux ou dangereux afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel dus à des objets qui seraient happés, heurtés ou renversés par le robot.
2. Lorsque vous employez ce robot dans une zone surélevée, utilisez toujours une barrière de sécurité physique pour empêcher les chutes accidentelles qui pourraient entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Remarque : Lorsque vous utilisez votre robot pour la première fois, suivez-le attentivement tout au long de son parcours de nettoyage en prenant garde aux problèmes potentiels. Le robot pourra nettoyer seul lors des prochaines utilisations.

B1 Positionner la station de chargement

Gardez la station de chargement sur une surface plane et à niveau contre un mur. Connectez le câble d'alimentation à la station de chargement et rangez les câbles présents au sol. Pour garantir une meilleure expérience utilisateur avec l'application mobile, placez la station de chargement dans une zone disposant d'une bonne couverture WiFi.

B1-1 Plus de 0,5 m (1,6 pi)

B1-2 Plus de 1,5 m (4,9 pi)

Remarques :

- Laissez au moins 0,5 m (1,6 pi) d'espace de chaque côté et plus de 1,5 m (4,9 pi) devant la station de chargement.
- Si le câble d'alimentation est vertical par rapport au sol, il risque d'être happé par le robot, ce qui peut entraîner un débranchement de la station de chargement.
- Le voyant de la station de chargement est allumé lorsqu'il est alimenté et éteint lorsque le robot charge.
- Ne placez pas la station de chargement à un endroit directement exposé à la lumière du soleil et ne masquez pas la balise de localisation. Sinon, le robot risque de ne pas réussir à revenir automatiquement à la station de chargement.

B2 Fixer la station de chargement avec du ruban adhésif

Essayez le sol de la zone où vous placerez la station de chargement à l'aide d'un chiffon sec, puis fixez la station en place en apposant du ruban adhésif double face au bas de la station.

Remarque : Si nécessaire, retirez lentement le ruban adhésif double face pour réduire les résidus de colle.


B3 Fixer le tapis étanche

Après avoir fixé la station de rechargement, nettoyez la zone où se trouvera le tapis imperméable avec un chiffon sec. Décollez la couche extérieure de la bande double face sur le dessous du tapis imperméable, et collez le tapis au sol comme indiqué.

Remarques :

- Placez toujours le tapis étanche lorsque le sol est en bois.
- Décollez lentement la bande double face pour minimiser la colle résiduelle.
- Le tapis étanche adhère mieux aux surfaces régulières.

Allumer et recharger le robot

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Lorsque le voyant d'alimentation s'allume, placez le robot sur la station pour le recharger. Assurez-vous que le voyant d'alimentation de la station de chargement s'éteint et qu'une alerte vocale « Chargement en cours » retentit. Pour conserver les hautes performances de la batterie lithium-ion rechargeable, gardez le robot chargé.

Remarque : Il est possible que le robot ne s'allume pas lorsque la batterie est faible. Dans ce cas, placez directement le robot sur la station pour le recharger.

B4 Nettoyer à la serpillière

Remarque : Pour éviter l'accumulation excessive de saleté sur la serpillière lors de la première utilisation, les sols devraient être aspirés au moins trois fois avant le nettoyage à la serpillière.

B4-1 : retirer le réservoir d'eau

Appuyez sur le loquet du réservoir d'eau et faites glisser le réservoir vers l'arrière.

B4-2 : remplir le réservoir d'eau

Retirez le bouchon du réservoir d'eau, remplissez-le d'eau, puis refermez-le fermement.

Remarques :

- Pour éviter toute corrosion ou tout dommage, n'utilisez que du nettoyant pour sol de marque Roborock dans le réservoir d'eau.
- N'utilisez pas d'eau chaude car cela peut entraîner une déformation du réservoir.

B4-3 : réinstaller le réservoir d'eau

Faites glisser le réservoir d'eau dans le robot jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'il est verrouillé en place.

B4-4 : installer la serpillière VibraRise

Humidifiez la serpillière et tordez-la jusqu'à ce qu'elle cesse de goutter. Insérez-la en bas le long de la fente de fixation et faites-la fermement adhérer en place.

B4-5 : installer le support de serpillière

Faites glisser le support vers l'avant sous le réservoir d'eau. Un déclic indiquera qu'il est verrouillé en place.

B4-6 : retirer le support de serpillière

Une fois que le robot est revenu à la station après avoir nettoyé, appuyez sur les loquets présents des deux côtés et faites glisser le support de serpillière vers l'arrière pour le retirer.

Remarques :

- Lavez la serpillière VibraRise après chaque utilisation, et évacuez régulièrement l'eau inutilisée du réservoir d'eau.
- Retirez le support de serpillière lorsque vous n'utilisez pas cette fonction. Le réservoir d'eau peut rester en place.

B4-7 : ⚠️ AVERTISSEMENT

Risque de blessure. Ne placez pas votre doigt entre le support de serpillière VibraRise et le réservoir d'eau.

Connexion à l'application

Ce robot prend à la fois en charge les applications Roborock et Mi Home. Choisissez celle qui correspond le mieux à vos besoins.

1 Télécharger l'application



Option 1 : recherchez « Roborock » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.



Option 2 : recherchez « Mi Home » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.



2 Réinitialiser le WiFi

1. Ouvrez le capot supérieur et recherchez le voyant WiFi.
2. Appuyez sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que vous entendiez l'alerte vocale « Réinitialisation du WiFi en cours ». La réinitialisation est terminée lorsque le voyant WiFi clignote lentement. Le robot sera alors en attente de connexion.

Remarque : Si vous ne parvenez pas à vous connecter au robot en raison de la configuration de votre routeur, d'un mot de passe oublié ou de toute autre raison, réinitialisez le WiFi et ajoutez le robot comme nouvel appareil.



3 Ajouter l'appareil

Ouvrez l'application Roborock puis appuyez sur le bouton « Scanner pour connecter », ou ouvrez l'application Mi Home, appuyez sur le « + » qui se trouve dans le coin supérieur droit et ajoutez l'appareil en suivant les instructions de l'application.

Remarques :


- Le véritable processus peut varier en raison des mises à jour continues de l'application. Suivez les instructions fournies dans l'application.
- Seul le WiFi 2,4 GHz est pris en charge.
- Si le robot est en attente d'une connexion depuis plus de 30 minutes, le WiFi sera automatiquement désactivé. Si vous voulez vous reconnecter, réinitialisez le WiFi avant de continuer.

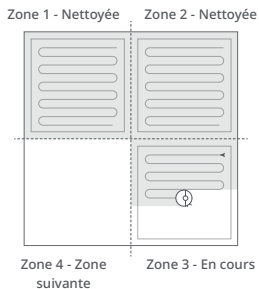
Instructions Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Le voyant d'alimentation s'allumera et le robot entrera en mode Veille. Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour éteindre le robot et mettre fin au cycle de nettoyage.

Remarque : Le robot ne peut pas être éteint lorsqu'il est en charge.

Démarrage du nettoyage

Appuyez sur le bouton  pour démarrer le nettoyage. Le robot planifiera son parcours de nettoyage en fonction de son analyse de la pièce. Il commence par diviser la pièce en zones, passe sur les bords d'une zone puis la complète en y entrant en zigzag. Il procède ainsi pour toutes les zones, une par une, pour nettoyer efficacement votre logement.



Remarques :

- Pour permettre au robot d'aspirer et de revenir automatiquement à sa station, mettez-le en marche à partir de la station. Ne déplacez pas la station lors d'une tâche Aspirer et laver.
- Le nettoyage ne peut pas démarrer si le niveau de la batterie est trop faible. Laissez le robot charger avant de démarrer le nettoyage.
- Si le nettoyage est terminé en moins de 10 minutes, l'espace sera nettoyé deux fois.
- Si le niveau de la batterie devient insuffisant durant le cycle de nettoyage, le robot reviendra automatiquement à sa station. Une fois rechargé, il reprendra là où il s'est arrêté.
- Lorsque le support de serpillière sera installé, le robot le rétractera lorsqu'il nettoiera un tapis. Vous pouvez aussi définir le tapis en tant que zone interdite dans l'application pour l'éviter.
- Avant de démarrer chaque tâche Aspirer et laver, assurez-vous que la serpillière VibraRise a correctement été installée.



Nettoyage localisé

Appuyez sur le bouton  pour démarrer un nettoyage localisé.

Zone couverte par le nettoyage : le robot nettoie une zone carrée de 1,5 m (4,9 pi) x 1,5 m (4,9 pi) autour de lui.


Remarque : Après le nettoyage localisé, le robot reviendra automatiquement à son point de départ et entrera en mode Veille.

Pause

Lorsque le robot est en marche, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause, appuyez sur le bouton  pour reprendre le nettoyage ou appuyez sur le bouton  pour le renvoyer à la station.

Remarque : Si vous placez le robot en pause sur la station, cela mettra fin au nettoyage en cours.

Rechargement du réservoir d'eau ou nettoyage de la serpillière VibraRise

Pour ajouter de l'eau ou nettoyer la serpillière VibraRise, appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le robot et retirez le module de nettoyage à la serpillière. Après avoir ajouté de l'eau ou nettoyé la serpillière VibraRise, réinstallez le module de nettoyage à la serpillière et appuyez sur le bouton  pour continuer.

Veille

Si le robot est en pause pendant plus de 10 minutes, il se mettra en veille, et son voyant d'alimentation clignotera toutes les quelques secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le sortir de veille.


Remarques :

- Le robot ne se mettra pas en veille lorsqu'il sera en charge.
- Le robot s'éteindra automatiquement s'il reste en mode Veille pendant plus de 12 heures.


Mode NPD

La période par défaut du mode Ne pas déranger (NPD) est de 22 h 00 à 08 h 00. Vous pouvez utiliser l'application pour le désactiver ou changer sa période. Lorsque le mode NPD sera activé, le robot ne reprendra pas automatiquement le nettoyage, la luminosité du voyant d'alimentation sera réduite et le volume des annonces vocales sera plus faible.

Verrouillage enfant

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour activer/désactiver le verrouillage enfant. Vous pouvez aussi le définir dans l'application. Une fois cette fonction activée, le robot ne réagira plus aux pressions sur les boutons lorsqu'il sera immobile. Lorsque le robot nettoie ou revient à sa station, appuyez sur n'importe quel bouton pour l'arrêter.

Rechargement

Après le nettoyage, le robot reviendra automatiquement à sa station pour se recharger. En mode Pause, appuyez sur le bouton  pour renvoyer le robot à sa station. Lorsque le robot sera en charge, le voyant d'alimentation présentera un effet de pulsation.

Remarque : Si le robot ne parvient pas à retrouver sa station, il reviendra automatiquement à son point de départ. Placez manuellement le robot sur la station pour le recharger.

Erreur

Si une erreur se produit, le voyant d'alimentation clignotera en rouge et une alerte vocale se fera entendre.

Remarques :


- Le robot se mettra automatiquement en veille s'il reste sur un dysfonctionnement pendant plus de 10 minutes.
- Si vous placez manuellement le robot sur la station alors qu'il est resté sur un dysfonctionnement, cela mettra fin au nettoyage en cours.

Réinitialisation système

Si le robot ne répond pas aux pressions sur les boutons ou ne peut pas être éteint, réinitialisez le système. Appuyez sur le bouton Réinitialiser et le robot se réinitialisera automatiquement.

Remarque : Une fois le système réinitialisé, les paramètres d'usine des nettoyages planifiés, du WiFi, etc. seront rétablis.

Restauration des paramètres d'usine

Si le robot ne fonctionne pas correctement après une réinitialisation système, allumez-le. Appuyez sur le bouton , maintenez-le enfoncé, et dans le même temps, appuyez sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez l'annonce vocale « Restoring the initial version » (Restauration de la version initiale). Les paramètres d'usine du robot seront alors restaurés.

Ⓒ Entretien

C1 Broses principales

* Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.

C1-1 : brosse principale

C1-2 : cache de la brosse principale

C1-3 : loquet

C1-4 : roulement de la brosse principale

C1-5 : capuchon de la brosse principale

C1-6 : retournez le robot et appuyez sur les loquets pour retirer le cache de la brosse principale.

C1-7 : retirez les broses principales et tirez sur leur roulement pour le sortir.

C1-8 : tirez sur les capuchons de la brosse principale pour les sortir.

C1-9 : après avoir retiré les cheveux et saletés entremêlés aux deux extrémités de la brosse principale, réinstallez-la, puis appuyez sur son cache pour la verrouiller en place.

Remarques :

- Vous devez nettoyer la brosse principale à l'aide d'un chiffon humide et la laisser sécher à l'écart de la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas de désinfectants ou de liquides de nettoyage corrosifs pour nettoyer la brosse principale.

C2 Brosse latérale

* Nettoyer tous les mois et remplacer tous les 3 à 6 mois.

1. Retirez la vis de la brosse latérale.
2. Retirez et nettoyez la brosse latérale. Réinstallez la brosse et serrez la vis.

C3 Roulette omnidirectionnelle

* Nettoyer si nécessaire.

C3-1 : utilisez un outil, tel qu'un petit tournevis, pour déloger l'axe et retirer la roulette.

Remarque : Le support de la roulette omnidirectionnelle ne peut pas être retiré.

C3-2 : rincez la roulette et son axe à l'eau pour retirer tout cheveu et toute saleté. Laissez sécher et réinstallez la roulette en appuyant fermement dessus pour qu'elle se mette en place.

C4 Roulettes principales

* Nettoyer tous les mois.

Nettoyez les roulettes principales à l'aide d'un chiffon doux sec.

C5 Bac à poussière

* Nettoyer si nécessaire.

C5-1 : ouvrez le capot supérieur du robot et sortez le bac à poussière.

C5-2 : ouvrez le couvercle et videz le bac à poussière.

C5-3 : remplissez-le d'eau propre et fermez le couvercle. Secouez délicatement le bac à poussière puis rouvrez-le pour évacuer l'eau sale.

Remarque : Pour éviter toute obstruction, n'utilisez que de l'eau propre sans liquide de nettoyage.

C5-4 : laissez sécher le bac à poussière et le filtre lavable.

C6 Filtre lavable

* Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.

C6-1 : ouvrez le cache du filtre et retirez le filtre.

C6-2 : rincez plusieurs fois le filtre et tapotez-le pour éliminer autant de saleté que possible.

Remarque : Ne touchez pas la surface du filtre avec vos mains, une brosse ou des objets durs pour éviter tout risque de fendommager.

C6-3 : laissez le filtre sécher complètement pendant 24 heures, puis réinstallez-le.

Remarque : Achetez un filtre supplémentaire et alternez entre les deux si nécessaire.

C7 Réservoir d'eau

* Nettoyer si nécessaire.

C7-1 : ouvrez le réservoir d'eau et remplissez-le d'eau propre.

C7-2 : refermez le réservoir d'eau et secouez-le délicatement.

C7-3 : évacuez l'eau restante comme illustré.

C8 Serpillière VibraRise

* Nettoyer après chaque utilisation et remplacer tous les 3 à 6 mois.

C8-1 : retirez la serpillière VibraRise du support de serpillière VibraRise. Nettoyez la serpillière VibraRise et laissez-la sécher à l'air libre.

Remarque : Une serpillière VibraRise sale nuira aux performances de nettoyage. Nettoyez-la avant utilisation.

C9 Capteurs du robot

* Nettoyer tous les mois.

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer et nettoyer tous les capteurs, notamment les suivants :

C9-1 : capteur de murs

C9-2 : capteur d'évitement d'obstacles Reactive 3D

C9-3 : capteur de tapis

C9-4 : capteurs de vide

C10 Zones de contact de recharge

* Nettoyer tous les mois.

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer les contacts de recharge de la station de charge et du robot.

Batterie

Le robot est équipé d'une batterie lithium-ion rechargeable très performante intégrée. Dans le cadre d'une utilisation normale, gardez le robot chargé pour préserver les performances de la batterie.

Remarque : Si le robot ne sera pas utilisé pendant une longue période, éteignez-le et rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter que la batterie ne soit endommagée par un déchargement excessif.

Paramètres de base

Robot

Modèle	S80ULT
Batterie	14,4 V/5 200 mAh (TYP) Batterie lithium-ion
Entrée nominale	20 V $\overline{=}$ 1,2 A
Durée de rechargement	< 6 heures

Remarque : Le numéro de série figure sur un autocollant apposé sous le robot.

Station de chargement

Modèle	CDZ12RR ou CDZ20RR
Puissance nominale	28 W
Entrée nominale	100 - 240 V~
Sortie nominale	20 V $\overline{=}$ 1,2 A
Fréquence nominale	50 - 60 Hz
Rechargement de la batterie	14,4 V/5 200 mAh (TYP) Batterie lithium-ion

Problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour consulter les problèmes courants.

